№ 241
Февраль
2024
www.
gazeta-rk.ru

Мир без границ 국경 없는 세계
РК
Российские корейцы
ГАЗЕТА НАРОДА РОССИИ

КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК - ВТОРОЙ ПО ИЗУЧАЕМОСТИ АЗИАТСКИЙ ЯЗЫК

стр. 5

СОЛЛАЛЬ МНОГОЛИКИЙ

Фото Артема Сима

Стр. 6-8

ОРДЕН КНДР – РОССИЙСКОМУ ОФИЦЕРУ

стр.4

ЦЫГАНСКИЕ РИТМЫ «ПОМ ПАРАМ»

стр. 8

СЕМЕЙНЫЙ РОМАН

стр. 11

ВСТРЕЧИ

«СПАСИБО ВАМ ЗА ЭТУ ВАЖНУЮ РАБОТУ!»

В преддверии Нового года по лунному календарю губернатор Валерий Лимаренко встретился с представителями островной корейской диаспоры.

Глава региона поздравил сахалинцев с наступающим праздником и поблагодарил их за помощь участникам специальной военной операции. Торжественное мероприятие состоялось в Корейском культурном центре.

- Корейский культурный центр объединяет самые разные поколения. Традиции передаются от старших – к детям и молодежи. Вы делаете все, чтобы сохранить свои язык и культуру. Хочу сказать спасибо вам за эту важную работу. А также за вклад в развитие островного региона, многолетний и добросовестный труд. Вы активно участвуете в реализации наших проектов в экономике и социальной сфере. Поддерживаете инициативы Президента и Правительства России, региональных властей. Вместе со всеми жителями области оказываете помощь нашим ребятам в зоне СВО и их семьям. Благодарю вас за это, – отметил губернатор Валерий Лимаренко.

Глава региона наградил членов общественной организации «Сахалинские корейцы» медалями «Сахалинская область – фронту» IV степени. Их получили руководитель объединения Пак Сун Ок, а также его участники Павел Ри и Эльвира Лим.

- Россия – это наша Родина. Мы живем здесь, сохраняя свои язык и культуру. Во всем, что происходит в нашей стране, мы стараемся принимать активное участие. С начала специальной военной операции отправляем нашим людям гуманитарную помощь, лекарства, помогали покупать оборудование и обмундирование для солдат. Это наше общее дело. Среди сахалинских бойцов, несущих службу в зоне СВО, есть и представители нашей диаспоры, – рассказала глава организации «Сахалинские корейцы» Пак Сун Ок. В ходе визита в Корейский культурный центр Валерий Лимаренко также посетил тренировку по тхэквондо и пожелал ребятам успехов в спорте, сообщили в департаменте информационной политики Правительства Сахалинской области.

Виктория БЯ
Фото Ли Е Сик

АВТО

SOLARIS ВОЗВРАЩАЕТСЯ

В Петербурге возобновляют выпуск машины под брендом Solaris.

На российском рынке начались продажи автомобилей под брендом Solaris. Отмечается, что модельный ряд бренда включает модели Solaris HS, Solaris HC, Solaris KRS и Solaris KRX и будет реализовываться через дилерскую сеть ООО «АГР».

Машины будут выпускаться на бывшем автомобильном заводе концерна Hyundai в Санкт-Петербурге, который переименован в «Автомобильный завод АГР».

Solaris HS представляет собой пятиместный седан длиной 4405 мм. Автомобиль оснащается 1,4-литровым бензиновым двигателем мощностью 100 л.с. или 1,6-литровым бензиновым мотором с отдачей 123 л.с. Кроссовер Solaris HC будет доступен как в полноприводной, так и переднеприводной версиях. Двигатели – 1,6 и 2,0 л мощностью 123 и 150 л.с. соответственно. Седан Solaris KRS и кросс-хэтчбек Solaris KRX оснащаются атмосферным 1,6-литровым бензиновым двигателем мощностью 123 л.с.

Генеральным директором «Автомобильный завод АГР» является Алексей Калицев. Ранее он занимал руководящие должности в «Хендэ мотор СНГ» и отвечал за стратегию развития брендов Hyundai и Genesis в России.

В январе 2024 года стало известно, что завод Hyundai в Санкт-Петербурге перешел под контроль нового собственника. Предприятие приобрела российская компания «Арт-Финанс», материнская компания ООО «АГР». Тому же «АГР» принадлежит и бывший калужский завод немецкого концерна Volkswagen.

Завод Hyundai в России начал выпуск автомобилей в 2010 году, его производственные мощности – 200 тыс. машин в год. В марте 2022 года предприятие приостановило работу.

Алексей МОРОЗОВ

ФОРУМ

БИЗНЕС-КЛУБЫ ЗАБИЛИ СТРЕЛКУ В ТАШКЕНТЕ

В столице Узбекистана прошел первый координационный совет и City Forum Объединения корейских бизнес-клубов (ОКБК), который организовал бизнес-клуб корейцев Узбекистана KORYOIN.

Участвовали 11 клубов из 5 стран. Корсовет обсудил план на 2024 год, предоставленный председательствующим клубом Республики Корея KBN, и проблемы, которые накопились за прошедший год. Собрание было конструктивным и без долгих дебатов.

«Особая благодарность президенту бизнес-клуба KORYOIN Надежде Ни и всему клубу за проделанную работу в организации корсовета и сити-форума. На подготовку мероприятий было чуть меньше месяца, за этот короткий срок провести корсовет и форум одновременно – титанический труд», – подвел итоги форума его председательствующий Сергей Ин.

Впервые Координационный Совет собрался 17 сентября 2016 года в Кыргызстане. За одним круглым столом собрались лидеры, бизнесмены, представители деловых кругов Кыргызстана, Казахстана, Узбекистана и России. Важным событием стало подписание меморандума о создании Объединения корейских бизнес-клубов.

Форум посетил Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в Республике Узбекистан КИМ Хи Санг.

ВЕСТИ ИЗ КНДР

ПОЕЗД В СЕВЕРНУЮ КОРЕЮ ЗАПУСТЯТ ИЗ ХАБАРОВСКА

Для туристов запустят пассажирский поезд Хабаровск – Пхеньян (Северная Корея). Пассажирское железнодорожное сообщение между Россией и Северной Кореей собираются возобновить в этом году.

Поезда Пхеньян – Москва и Пхеньян – Хабаровск планируют запустить до конца 2024 года, заявил посол России в Пхеньяне Александр Мацегора. Как рассказал посол, вопрос возобновления пассажирского сообщения стоит в повестке. «Надеюсь, что еще в текущем году у нас вновь появится прямое железнодорожное сообщение между Пхеньяном и Хабаровском, между Пхеньяном и Москвой», – отметил посол.

Железнодорожного и морского пассажирского сообщения с КНДР сейчас нет. При этом железнодорожное грузовое сообщение между двумя странами возобновилось в ноябре 2022 года, и не на разовой основе, а в регулярном режиме через единственный пограничный железнодорожный переход Хасан – Туманган.

Губернатор Приморья, граничащего с Северной Кореей, Олег Кожемяко заявлял, что власти края прорабатывают вопрос организации пассажирского железнодорожного сообщения с городом Раджин в КНДР. Однако в продолжении ветки до Пхеньяна, отметил он, есть проблемы: состояние железнодорожного полотна и разница в ширине колеи, что не позволяет пока доехать до столицы КНДР.

Khabara.ru

В Приморье хотят открыть магазин с северокорейскими товарами.

И КАКОЙ ЖЕ ТУРИЗМ БЕЗ ШОПИНГА!

Магазин с товарами из Северной Кореи может появиться в скором времени, рассказал глава регионального агентства по туризму Арсений Крепский. Вероятно, договоренностей о развитии торговых связей с КНДР удалось достичь во время поездки первой российской тургруппы на северокорейский курорт. Однако, как удалось выяснить «РБК-Приморье», пока конкретики по данному предложению нет.

«Есть прямые договоренности с корейской стороной об организации выставки туристического потенциала и натуральной точке продаж северокорейских товаров. У нас в Приморье очень много товаров китайских, корейских, японских, вьетнамских – начиная от лапши, приправ, специй и заканчивая одеждой. Думаю, что северокорейское предложение будет, несомненно, пользоваться популярностью у туристов», – цитирует Крепского пресс-служба правительства края.

До этого в Приморье не было магазинов с товарами из Северной Кореи, однако работали заведения с национальной кухней. Товары из КНДР до этого продавались на различных выставках. Даже такие поступления иностранной валюты важны для Северной Кореи, которая из-за санкций испытывает ее серьезный недостаток.

Напомним, отношения между Приморьем и КНДР стали более активно развиваться после визита Ким Чен Ына в Россию в сентябре прошлого года. В январе региональные власти заговорили о возможном запуске ж/д-сообщения, а в феврале в Северную Корею поехала первая за много лет группа туристов из России, в которой было почти 100 человек. Ранее «РБК-Приморье» писал, что в ходе поездки глава агентства международного сотрудничества Приморского края Алексей Старичков провел переговоры с коллегами из КНДР – стало известно, что в соседнюю страну в марте отправятся еще две группы. А сразу после страны разморозили проект строительства автомобильного моста между Приморьем и Северной Кореей.

«РБК-Приморье»

«Российские корейцы» №241, февраль 2024. Учредители – журналисты редакции. Издатель – Общероссийское объединение корейцев (ООК). Свидетельство о регистрации ПИ №77-3553 выдано 31 мая 2000 г. Министерством печати РФ.
Гл. ред. Валентин Чен. Зам. гл. ред. Лана Тян. Исполнительный директор Виктор Цой. Отв. секр. Кермен Надбитова. Спец. корр.: Артём Бажора, Анастасия Лепешко, Евгения Пак, Ольга Самбурова, Марина Семенихина, Ирина Цхай. Корпункт в Санкт-Петербурге – Георгий Ким, корпункт в Пусане – Жанна Тен. корпункт в Ростове-на-Дону – Мария Ким.
Адрес издателя и редакции: 117342, ул. Профсоюзная, 65, корп.1. Тел.: +7 (495) 787 42 37. E-mail: gazeta-rk@mal.ru. Сетевая версия: www.gazeta-rk.ru
Редакция не несет ответственность за материалы информационных агентств, за содержание и стиль рекламных объявлений, а также за надлежащее исполнение рекламодателями своих обязательств.
Отпечатана в АО «Красная Звезда»: 125284, г. Москва Хорошевское шоссе, 38. Тел.: (495) 941-32-09, (495) 941-34-72, (495) 941-31-62, http://www.redstarprint.ru; e-mail: kr_zvezda@mail.ru Заказ №0660-2024 Тираж 5000 экз.

ВСТРЕЧА В ИНТЕРЕСАХ КОРЁ-САРАМ

Жанна ТЕН, специальный корреспондент «РК», исполнительный директор АКРК

30 января 2024 года в Инчхоне (Хамбак маыль) состоялась знаковое событие – встреча Ассоциации Коре-сарам в Республике Корея 대한고려인협회 с Агентством по делам зарубежных корейцев 재외동포청.

Целью Агентства было наладить прямой контакт с проживающими сейчас в Южной Корее русскоязычными корейцами из бывших республик СССР, выслушать наше мнение по различным вопросам и на основании этого разработать долговременные меры, призванные оказать им реальную помощь.

На встречу глава Агентства по делам зарубежных корейцев Ли Ги Чхоль пригласил лидеров и активистов АКРК: Александра Но, Евгению Цхай, Жанну Тен, Анну Ан, Наталью Лим, Вячеслава Пака, Михаила Ли, Евгения Хама, Даниила Ана, Чжон Сона.

Многие из нас приезжают в Корею с предубеждением: от нас ничего не зависит, и занимают пассивную позицию обывательского созерцания или молчаливого недовольства своим положением. Но есть и те, кто уже осознал, что возможность открыто выражать свои пожелания и интересы, быть услышанными и, таким образом, влиять на государственные органы через Ассоциацию коре-сарам в Республике Корея является правом человека в цивилизованном обществе. Тем более, что речь идет о правах соотечественников, которые 160 лет назад покинули историческую Родину в поисках лучшей жизни.

Корея уже не является тем патриархальным и традиционно-консервативным обществом, каким оно было несколько десятилетий назад. Мы все видим, что вместе с экономическим чудом, происходит демократизация общества и усвоение ценностей цивилизованного мира. Совершенствование миграционной политики и построение достойного общества должно быть нацелено не только на языковую и культурную ассимиляцию, но и на признание и уважение уникальности человеческого ресурса в лице этнических корейцев постсоветского пространства. И это может стать ключевым фактором в развитии культурного, социального и экономического потенциала современного корейского общества. Для нас, русскоязычных корейцев, это возможность заявлять об удовлетворении своих пожеланий и требований. И никто лучше, чем мы сами, не знает, с какими проблемами мы сталкиваемся, какой дискриминации подвергаемся и какие варианты выхода из этой ситуации видим.

Все эти вопросы в разное время поднимались, в частности, на форуме Global Diaspora Network Forum («Свой среди чужих: русскоязычные корейцы в Южной Корее»), в выступлениях на пресс-конференции в Парламенте («Обращение к Агентству по делам зарубежных корейцев»), на научных конференциях и в соцопросах, а также после анализа опыта интеграции этнических возвращенцев в других странах.

3) деятельность Ассоциации коре-сарам в Республике Корея как общественной организации, защищающей права и интересы коре-сарам в Корее.

В основные положения нашего доклада о реальном положении коре-сарам в Корее легли результаты опроса, в котором приняли участие 408 человек. После докладов был организован круглый стол, где мы ещё раз актуализировали проблемы дискриминации в получении визового статуса, разрешения на работу для супругов этнических корейцев, образования наших детей, социальной защиты уязвимых слоев и др.

Глава Агентства Ли Ги Чхоль представил основные положения политики по делам зарубежных соотечественников, такие как включение информации о политическом и экономическом развитии Кореи в учебники зарубежных стран, а также включение в учебники внутри страны информации о вкладе зарубежных соотечественников в развитие Кореи. Также он заявил, что Агентство по делам зарубежных соотечественников будет активно проводить программы поддержки забытых соотечественников и разработает индивидуальную политику для кореинов.

После встречи представители Агентства по делам зарубежных корейцев в сопровождении наших активистов посетили два дошкольных учреждения, которые посещают русскоговорящие дети.

На сегодняшний день, по официальным данным Министерства юстиции Республики Корея, численность русскоязычных корейцев составляет 112 634 человека. Учитывая, что общая численность корейцев, проживающих на территории постсоветского пространства – 456 890 человек, то в Южной Корее сейчас находится каждый четвертый коре-сарам.

Для нашей организации это было исторически важным мероприятием, ведь мы защищали свои интересы и права сами, без посредников.

Мы подготовили информацию по следующим вопросам:

1)국내고려인 현황 (реальное положение коре-сарам, постоянно проживающих в Корее)

2) 국외고려인 현황 (реальное положение корё-сарам, проживающих за пределами Кореи)

ОБРАЩЕНИЕ В АГЕНТСТВО ПО ДЕЛАМ ЗАРУБЕЖНЫХ КОРЕЙЦЕВ О СОДЕЙСТВИИ В РЕШЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ПЕРВООЧЕРЕДНЫХ ПРОБЛЕМ

1. ГАРАНТИРОВАННОЕ ПРАВО РЕПАТРИАЦИИ ДЛЯ ЭТНИЧЕСКИХ КОРЕЙЦЕВ ИЗ-ЗА РУБЕЖА

С точки зрения соблюдения права репатриации этнических возвращенцев необходимо упростить процедуру получения резидентства и гражданства, что позволит нам беспрепятственно въезжать, трудоустраиваться и долгосрочно адаптироваться на земле своих предков. На сегодняшний день мы вынуждены проходить ту же самую процедуру натурализации, которая предъявляется всем иностранцам. И это свидетельствует о том, что коре-сарам до сих пор не рассматриваются как потенциальные граждане страны. Почему мы, потомки тех, кто пострадал от японской оккупации и участвовал в движении за независимость Кореи на Дальнем Востоке, должны сталкиваться с препятствиями для возвращения на историческую родину? Согласно опросу, для 90% коре-сарам из-за низких доходов (41%) и невозможности сдать экзамен на уровень корейского языка (23%) натурализация остается мечтой.

2. УПРАЗДНЕНИЕ ВИЗЫ H2 И РАВНОЕ ПРАВО ПОЛУЧЕНИЯ ВИЗЫ Ф4 ДЛЯ ВСЕХ КОРЕ-САРАМ

Необходимо искоренить дискриминацию в получении визы соотечественника (Ф-4). Этнические корейцы стран СНГ, кроме граждан России, могут получить визу соотечественника только в случае наличия высшего образования, поэтому вынуждены получать визу H-2 (рабочая гостевая виза), которая распространяется на трудовых мигрантов иностранного происхождения. Важно также добавить, что супруги этнических корейцев с визой Ф-1 не могут быть признаны членами семей корейцев, что лишает их права трудоустройства на работу, следовательно, существенно снижает доход семьи, необходимый для нормальной жизнедеятельности.

3. ПОДДЕРЖКА ОБРАЗОВАНИЯ ПОДРАСТАЮЩЕГО ПОКОЛЕНИЯ КОРЕ-САРАМ

С целью воспитания и образования полноценных граждан из подрастающего поколения актуальным является внедрение мер в сфере образования, которые могли бы предусматривать в том числе билингвальное обучение. Дети приехавших в Корею испытывают колоссальные трудности в освоении академической школьной программы в силу незнания корейского языка и несовершенных программ языковой адаптации в школах. В итоге они становятся аутсайдерами в образовательных учреждениях. Чтобы наши дети могли стать конкурентноспособными, необходимо предпринять меры, которые будут опираться на билингвальное образование. Для мягкой адаптации наших детей также актуальным является психологическая поддержка детей, которая будет решать их психоэмоциональные проблемы и кризис самоидентификации. Мы считаем, что в современном мире необходимо уходить от механической насильственной языковой ассимиляции детей, а выстраивать образовательную среду, основанную на реальных принципах уважения к культурному многообразию. Также необходимо обеспечить доступность дошкольного образования и предоставить финансовую поддержку в виде дотаций не только в яслях, но и детских садах. Наши дети – будущие граждане Кореи, которые смогут внести свой вклад в развитие Кореи как своей Родины.

4. ПОДДЕРЖКА ЭТНИЧЕСКИХ КОРЕЙЦЕВ В КРИЗИСНЫХ СИТУАЦИЯХ

Агентству по делам зарубежных корейцев необходимо подготовить меры по оперативному реагированию на гуманитарные катастрофы, жертвами которых стали этнические корейцы других стран.

5. Государственные центры помощи этническим корейцам в местах плотного проживания

Запрос заключается в ускоренном создании региональных Центров государственной поддержки. Как и в случае образования, необходимо, чтобы консультации по социально-правовым вопросам и курсы обучения корейскому языку были удобно расположены. Например, в случае с Центрами поддержки мультикультурных семей, на 250 тысяч человек, включая всех членов семьи, таких центров по стране около 200, а Центров поддержки этническим корейцам, финансируемых государством, всего три – в Ансане, Кванджу, Чечхоне. Важно, чтобы во всех основных городах плотного проживания этнических корейцев были открыты подобные центры поддержки.

6. Активное взаимодействие с общественными организациями для сплочения нации

Надеемся, что Агентство по делам зарубежных корейцев будет проявлять интерес и поддержку проектов, направленных на укрепление единства и национальной идентичности корейцев, которые АКРК планирует реализовать в будущем.

Благодарим 408 респондентов, ответивших на вопросы соцопроса, и всех коре-сарам, поддерживающих АКРК, которая ведет свою деятельность в защиту прав и интересов русскоязычных корейцев в Республике Корея.

АКРК, 1 февраля 2024 г.

АНДРЕЙ ШИН НАГРАЖДЁН ОРДЕНОМ КНДР

Указом Верховного Народного Собрания КНДР от 30 марта 2022 года «За развитие и укрепление дружественных отношений между Российской Федерацией и Корейской Народно-Демократической Республикой» Андрей Шин награжден Орденом Государственного флага КНДР III степени.

16 февраля в посольстве КНДР в России Орден вручил Чрезвычайный и полномочный Посол КНДР в России Син Хон Чхоль. Он пожелал дальнейшей плодотворной работы между советами ветеранов Корейской войны и Общественными организациями России и КНДР.

Награждение прошло в Посольстве КНДР в России по случаю празднования 82-й годовщины со дня рождения руководителя КНДР товарища Ким Чен Ира.

На приёме с российской стороны также присутствовали замминистра обороны РФ Александр Фомин, министр природных ресурсов и экологии РФ Александр Козлов и директор первого департамента Азии МИД РФ Иван Желоховцев.

Событие совпало с выходом специального выпуска нового ежеквартального журнала «Корееведение», посвященного Корейской войне (1950-1953).

«Наш журнал создан для того, чтобы стать площадкой для дискуссий и выражения мнений корееведов из России, стран СНГ и иностранных коллег. Журнал будет доступен онлайн для специалистов разных областей, студентов, аспирантов, научных сотрудников, государственных органов и широкого круга читателей. Специалисты по Корее получат возможность более активно публиковать свои научные изыскания и получать обратную связь, знакомиться с научной жизнью коллег из различных регионов», – прокомментировал событие директор Института Китая и современной Азии РАН Кирилл Бабаев.

В специальном выпуске журнала «Корееведение» опубликовано интервью с председателем российской общественной организации «Совет ветеранов Корейской войны 1950-1953 гг.», ветераном боевых действий, подполковником полиции в отставке Андреем Шином, находящимся в зоне СВО, где он проходит службу в должности начальника медицинской службы. Андрей Шин также является учредителем и главным редактором СМИ «Корейское радио».

Андрей Юрьевич рассказал об истории создания, целях и нынешней деятельности организации, а также о том, какие, по его мнению, вопросы Корейской войны стоит обязательно обсуждать и изучать.

- Когда и кем был создан Совет ветеранов Корейской войны, какие цели поставлены перед ним?

- Российская общественная организация «Совет ветеранов Корейской войны (1950-1953)» была создана в 2002 году по инициативе участника Великой Отечественной войны, участника войны в Корее, Героя Советского Союза Сергея Макаровича Крамаренко. Основными целями организации являются забота о ветеранах, сохранение исторической правды о тех событиях, воспитание подрастающего поколения.

- Какие изменения в работе организации произошли, насколько расширилась организация с момента создания?

- В 2013-м, на международной конференции «За мир на Корейском полуострове», организованной международным союзом общественных организаций корейцев по содействию мирному объединению Кореи «Боминрён», в лице председателя Совета ветеранов Героя Советского Союза Сергея Макаровича Крамаренко и заместителя председателя Совета ветеранов полковника Януса Васильевича Канова я впервые познакомился с участниками войны в Корее.

А уже в мае 2020-го Янус Васильевич пригласил меня вступить в Совет ветеранов Корейской войны в качестве заместителя председателя Совета по взаимодействию с Посольством КНДР в России и международной работе.

Будучи этническим корейцем и человеком, который всю жизнь носил погоны, я был крайне благодарен членам Совета ветеранов за возможность работать рядом с участниками Корейской войны – свидетелями тех грандиозных исторических событий, которые происходили в период Великой Отечественной войны и во время событий на Корейском полуострове, моей исторической Родине.

После того, как 21 мая 2020 года Сергей Макарович Крамаренко, последний из Героев Советского Союза, получивший это звание за Корейскую войну, ушел на 97-м году из жизни, члены Совета ветеранов Корейской войны предложили мне возглавить организацию и вести работу.

Это было неожиданное для меня предложение. Прежде всего, ввиду того, что Сергей Макарович своей неутомимой деятельностью с государственными, общественными и молодежными организациями поднял Совет ветеранов на очень высокий уровень, и организация пользовалась заслуженным авторитетом и уважением. Одним из примеров является участие Сергея Макаровича Крамаренко в Параде 9 мая на Красной площади рядом с президентом России Владимиром Владимировичем Путиным.

Учитывая эпидемиологические ограничения, вместо личной встречи Янус Васильевич Канов позвонил мне, и мы провели с ним долгую и теплую беседу. Он рассказал, что среди членов Совета состоялось обсуждение моей кандидатуры на должность председателя, во время которого Совет решил поддержать ее. Я с большим уважением и ответственностью принялся вести работу. Да, должность звучит как председатель Совета ветеранов Корейской войны.

Однако на общественных мероприятиях я всегда отмечаю, что председателем нашей организации по-прежнему является Герой Советского Союза Сергей Макарович Крамаренко, а я вместе с ветеранами лишь продолжаю его работу. Поэтому до сих пор при представлении нашей организации на общественных мероприятиях, конференциях, а также на международных площадках я всегда думаю, как Сергей Макарович отнесся бы к той или иной нашей работе и инициативе?

И это чувство ответственности перед ветеранами всегда меня сопровождает. Сергей Макарович, Янус Васильевич и ветераны Совета создали музей Корейской войны на базе школы № 170 имени А.П. Чехова. С начала моей работы наша организация первым делом собрала документы и присвоила школьному музею Корейской войны имя Сергея Крамаренко.

Сегодня этот музей имеет официальное название и называется «Музей ветеранов-интернационалистов 64-го истребительного авиационного корпуса имени Героя Советского Союза Крамаренко С.М.». Торжественное мероприятие по этому случаю было организовано в Зале Славы Центрального музея Великой Отечественной войны на Поклонной горе.

ИА РУСКОР

СПРАВКА «РК»

Орден Государственного флага – следующая, после ордена Ким Ир Сена и ордена Ким Чен Ира, высшая государственная награда Корейской Народно-Демократической Республики. Орден учреждён указом Президиума Верховного народного собрания КНДР 12 октября 1948 года. Вручается официальным лицам, трудящимся, воинским частям, правительственным учреждениям и различным организациям, особо отличившимся в военной, политической, экономической и культурной деятельности на благо страны. Орденом награждаются как граждане КНДР, так и зарубежные лица, внесшие значительный вклад в развитие дружественных отношений.

А.Ю. Шин с участниками Корейской войны С.М. Крамаренко и полковником Я.В. Кановым

Герой Советского Союза С.М. Крамаренко с президентом России В.В. Путиным

ДОРОЖНАЯ КАРТА КУЛЬТУРЫ

Ведущая рубрики Марианна ПАК, сертифицированный преподаватель корейского языка

Каждая национальность имеет свой неповторимый язык, каждый из языков мира хорош и красив по-своему. При помощи языка люди могут общаться между собой, передавать информацию и культурное наследие, познавать новое, обогащать культуру, продвигать науку. Высоты технического, духовного и культурного развития, которые человечеству удалось достичь на сегодняшний день, были бы невозможны без языка.

Я искренне люблю корейский язык, мне нравится на нем говорить, читать, смотреть дорамы, слушать к-поп песни, стихи, общаться с интересными людьми. Он невероятно богат и глубок, с его помощью можно выразить любые эмоции. Корейский язык отличается от большинства других своей уникальной системой написания – хангыль. Это алфавит, состоящий из 24 основных букв и 16 дополнительных, каждая из которых представляет собой звук. Хангыль считается одним из самых легких алфавитов – научиться читать и писать на нём несоизмеримо легче, чем на китайском и японском. Чего, конечно, нельзя сказать о грамматике, которая считается достаточно сложной в изучении.

Одной из особенностей корейского языка является его вежливая форма обращения. В корейском существует несколько уровней вежливости, которые используются в зависимости от социального статуса и возраста собеседника. Это делает общение на корейском более тонким и уважительным. Кроме того, корейский язык богат различными выражениями и фразеологизмами, отражающими особенности корейской культуры и менталитета.

Изучение корейского языка не только открывает возможности для общения с корейцами, погружения в их культуру, но и для трудоустройства в престижные компании, где специалист со знанием корейского будет цениться значительно больше, чем тот, кто им не владеет.

Изучая корейский язык, мы расширяем свои горизонты, обогащаем свой внутренний мир новыми знаниями и опытом. Ведь язык – не просто средство общения, а ключ к пониманию другого народа, человека и его внутреннего мира.

Особую поддержку изучающим и преподающим корейский язык оказывал Фонд зарубежных корейцев, который в июле 2023 года, на основании принятого 6 мая 2023 года Закона о зарубежных корейцах, был преобразован в две новые организации для усиления поддержки и расширения взаимодействия со своими соотечественниками за рубежом.

Таким образом, принятие Закона о зарубежных корейцах и, как следствие, учреждение Агентства по делам зарубежных корейцев и Центра зарубежного корейского сотрудничества, свидетельствуют о стремлении Республики Корея к укреплению связей с зарубежными соотечественниками, а также о создании условий для поддержки их национальной идентичности. При поддержке данных организаций, преподаватели из стран СНГ имеют возможность повышать свою квалификацию, усиливать педагогические навыки и получать дополнительный опыт в искусстве обучения корейского языка.

- АГЕНТСТВО ПО ДЕЛАМ ЗАРУБЕЖНЫХ КОРЕЙЦЕВ - ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОРГАН ПРИ МИД КОРЕИ,
сайт http://oka.go.kr/oka/intro/office/vision/

Учреждение Агентства при Министерстве иностранных дел Кореи, ответственного за вопросы зарубежных корейцев, свидетельствует о приверженности правительства Южной Кореи поддержке и взаимодействию со своими соотечественниками, проживающими за рубежом. Корейцы, живущие во многих странах мира, могут служить мостом между Кореей и государствами их проживания, способствуя культурному, образовательному обмену и экономическому сотрудничеству.

- ЦЕНТР ЗАРУБЕЖНОГО КОРЕЙСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА,
сайт https://www.okocc.or.kr/homepage/index.do

Центр представляет из себя ключевой орган, оказывающий содействие развитию корейской идентичности, взращиванию корейских талантов нового поколения, развитие связей между исторической родиной и зарубежным корейским сообществом. Следует подчеркнуть, что одной из приоритетных задач является поддержка образования, как обучающихся корейскому языку, так и преподавателей.

ЧТО ЯВЛЯЕТСЯ МОТИВИРУЮЩИМ ТОЛЧКОМ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ?

Об этом мы расспросили самих преподавателей и учеников, изучающих корейский язык.

Ольга ЦОЙ, школа №47, Ташкент

- В настоящее время я преподаю корейский язык как второй иностранный во всех седьмых классах (всего их пять). Хочу отметить, что школьникам нравится изучать язык, и это вызывает у меня большую радость. Для многих хангыль стал просто открытием новой планеты. Со своими детьми делюсь историями успеха моих учеников, которые, выучив язык, отправляются на учёбу в Корею, а это – перспективы и новый качественный этап в жизни! Таких людей впереди ждёт хорошая перспектива. Труд, старание, терпение и огромное желание учиться и быть всегда впереди – вот стимул для дальнейшего роста наших детей. Это – самая важная мотивация!

Инна ЛЕМ, Караганда, Казахстан

- Стоит отметить, что дети учат язык лишь потому, что их заставляют это делать родители. Но этого нельзя сказать о корейском языке – он очень нравится детям из-за большой популярности корейских дорам и музыки. Дети осознают: чтобы понимать то, о чем поют певцы и ощущать чувства героев сериалов, надо знать язык. Но помимо всего вышесказанного, главная мотивация – учёба в Корее. В нашей школе каждый год проводится программа с посещением Страны утренней свежести. Наши дети сидят на уроках с местными школьниками, живут в общежитии, потом немного в семьях, общаются с корейскими детьми. А это – сильный толчок для изучения языка!

Алена ФРОЛОВА, Москва, студентка РУДН

- Лично для меня мотивацией для изучения корейского языка являются хорошие учителя в лице моих преподавателей. Также считаю нужным отметить перспективу когда-нибудь побывать в Корее и пообщаться с людьми из восточной страны, узнать их менталитет и изучить их культуру, да и просто «душа лежит» к корейскому языку.

Лиза ЛЕЙМАН, Москва, школа №1273, 8 класс

- Для меня, выучить корейский язык является не просто целью саморазвития – это преодоление ещё одной ступеньки ради достижения моей цели, мечты, так как я хочу развиваться в шоубизнесе в Америке и Южной Корее. Соответственно, я должна знать языки этих стран, английский язык я знаю довольно хорошо, а корейский пока нет, поэтому мне, помимо занятий в школе, приходится изучать язык ещё и самостоятельно, но я точно знаю, что мое упорство и труд дадут результат, и я стану ближе к своей мечте!

Ещё я хотела выразить благодарность своему преподавателю за то, что благодаря ей мне стало намного проще осваивать многие темы и преодолевать сложности в изучении такого интересного языка!

Жанна ЛИ, Санкт- Петербург

- В нашем регионе проводится очень много мероприятий на этнические темы. Корейская тема сейчас очень популярна, и в обществе уже сложилось мнение, что корейцы – самая яркая диаспора, богатая своей аутентичной культурой и традициями. Известно, работать с корейцами престижно, доверие к качеству корейских товаров очень высокое.

Уроки корейского проходят не только в аудитории, но и в других форматах. Совсем недавно мы организовывали мероприятие, посвящённое семейным традициям при праздновании нового года по лунному календарю. На занятиях в нашей школе учащиеся не только изучают грамматику, они также знакомятся с историей, традициями, а на мастер-классах учатся готовить, играть в традиционные корейские игры. Дай Бог, чтобы желание учить корейский язык ни у кого не пропадало!

КОРЕЙСКИЙ ЯЗЫК – ВТОРОЙ ПО ИЗУЧАЕМОСТИ АЗИАТСКИЙ ЯЗЫК

Корейский язык быстро становится одним из самых популярных языков для изучения во всем мире. Согласно отчету одного из авторитетных онлайн-ресурсов по изучению иностранных языков Duolinguo, корейский язык является вторым наиболее изучаемым азиатским языком, лишь немногим уступая японскому.

Причины, по которым люди изучают корейский язык, варьируются в зависимости от региона и этнической принадлежности. Некоторые общие тенденции:

■ **ВЛИЯНИЕ КОРЕЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ:** рост популярности корейской волны «Халлю» во всем мире побудил многих людей изучать этот язык.

■ **КАРЬЕРНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ:** владение корейским языком может открыть перспективы в таких областях, как бизнес, образование, медицина и СМИ. Южная Корея является одной из ведущих стран мира по уровню экономического развития, и знание корейского языка может быть ценным активом на рынке труда.

■ **ТУРИЗМ:** растущая популярность туризма в Южную Корею привела к увеличению

числа людей, желающих изучать корейский язык, чтобы лучше общаться с местными жителями и глубже погрузиться в уникальную культуру и историю Страны утренней свежести.

■ **ОБРАЗОВАНИЕ:** корейские вузы по праву считаются сильными и пользуются популярностью среди студентов всего мира. 3 университета входят в Топ-100 рейтинга самых престижных учебных заведений (Сеульский национальный университет, Университет Ёнсе и КАИСТ). Студенты изучают корейский язык, чтобы поступить в корейские вузы или принять участие в программах обмена.

Существуют определенные региональные и этнические тенденции в изучении корейского языка. Например, в Азии корейский язык более популярен в странах, которые имеют тесные культурные связи с Кореей, таких как Китай, Япония и Вьетнам. В западных странах корейский язык более популярен среди людей корейского происхождения, а также среди тех, кто интересуется корейской культурой.

В целом, растущая популярность корейского языка является свидетельством усиливающегося влияния Республики Корея на мировом уровне. Знание корейского языка даёт множество преимуществ – от улучшения карьерных перспектив до более глубокого понимания одной из самых увлекательных культур мира.

ИА РУСКОР

В рамках Международной выставки-форум «Россия», проходящей в Москве с 4 ноября 2023 года и до 8 июля 2024 года на ВДНХ, впервые состоялась презентация корейского праздника по лунному календарю Соллаль. Ее инициатор – Молодежное движение корейцев Москвы (МДКМ). Организаторы и участники поделились впечатлениями от праздника.

СОЛЛАЛЬ, КОТОРЫЙ ВСЕГДА С НАМИ

Павел Пай и гость фестиваля генконсул Республики Корея в России Чо Сун Кван

Павел ПАЙ, директор МДКМ:

- Соллаль – это первое крупное событие, с которого начинается наш ежегодный календарный план мероприятий, и нашей задачей было провести его на таком уровне, чтобы на протяжении всего года мы с каждым следующим мероприятием усиливали масштаб и уровень нашей общественной работы. Была идея провести его в таком уникальном формате, где были бы представлены и другие народы, чтобы интегрировать фестиваль Соллаль с выставкой-форумом «Россия» на ВВЦ.

С первых дней деятельности МДКМ мы транслируем ценности единства народов России и твердо убеждены, что только благодаря нашему единству, в первую очередь на молодежном уровне, наша страна сможет справиться со всеми вызовами и сложностями времени. У каждого народа свои традиции, обычаи, язык, культура, но это разнообразие нас только объединяет.

- В этом смысле инсталляции с древом для пожеланий – хорошая идея.

- Инсталляция стала отличным мостом между Годом семьи и нашим проектом «Национальное генеалогическое древо Корё», цель которого возродить и укрепить традиции семейной памяти в обществе. Гости оставили на листочках свои пожелания и мечты.

- Каков самый главный итог фестиваля?

- Для команды МДКМ – непрерывный рост. С каждым следующим мероприятием мы делаем выводы о неудачных моментах предыдущего события, привносим что-то новое. Во-первых, чтобы нам самим было интересно, а во-вторых – не застревать во времени. Надо только иметь ясную цель, добрые намерения и конкретные действия. У нашей команды есть все эти составляющие. В ином случае мы бы не просуществовали 7 лет и не добились конкретных результатов. Гордимся, что не каждая молодежная организация имеет в копилке мероприятие, проведенное в рамках такого государственного уровня как выставка-форум «Россия».

Денис НАМ, первый заместитель директора МДКМ:

- Что вдохновляло вас?

- В первую очередь, то, что Соллаль отмечался в таком историческом месте, которое символизирует и демонстрирует все богатство России и народов, которые ее населяют. Поэтому мы и выбрали такую концепцию – путешествие по разным регионам, знакомство с народами, населяющими Россию, которые празднуют Лунный новый год так же, как и корейцы. Ну и, конечно же, мы не могли пройти мимо символа года – Зеленого деревянного дракона, им была вдохновлена стилистика печатных материалов.

- Выступало много коллективов и артистов, кто они?

- Подбор шел в соответствии с концепцией фестиваля. Сначала изучили, какие народы России празднуют новый год по лунному календарю и далее уже обращались к нашим партнерам – Московскому Дому национальностей и Центру культуры народов России. За несколько лет сотрудничества мы познакомились с многими представителями разных народов, поэтому проблем с поиском коллективов не было.

- Какие уникальные культурные элементы корейской культуры показали на фестивале?

- Это обряд поминовения предков – чхаре, обряд поклонения старшему поколению – себэ и себэтон – денежный подарок, который получают за поклон «себэ». Упомянули особенности корейской кухни для нового года, про традиционный суп с рисовыми клецками – ттоккук, про блинчики с кимчи и морепродуктами – кимчичон и хемульчон, а также десерт ттоk с различными начинками. И, конечно же, рассказали про традиционные игры – юннори, нольтвиги и чеги чхаги.

- Почему важно было участие представителей других народов?

- У людей появилась возможность немного познакомиться с культурными особенностями разных народов России. Потому что, к сожалению, многие отличительные черты попросту растворяются в современной культуре, происходит унификация и исчезает уникальность народов. Нам, россиянам, важно изучать или хотя бы немного знать о культуре народов, которые населяют нашу огромную страну, чтобы нам было проще взаимодействовать друг с другом, чтобы мы могли находить общий язык, не теряя своей уникальности. Ведь дружба народов – это то достижение, которым Россия может по праву гордиться.

Алена КОРОЛЕВА, резидент команды МДКМ:

- Для меня очень важен аспект семейности, что и олицетворяет праздник Соллаль. Этот фестиваль также примечателен традиционными корейскими танцами, нарядами и боевыми искусствами. Благодаря взаимодействию с людьми другой национальности, человек начинает перенимать ценности другой нации, узнавать её культуру. Это развивает чувство эмпатии, расширяет границы этноса и позволяет находить новых замотивированных людей, что не может не радовать.

Мне было интересно познакомиться поближе с корейскими боевыми искусствами и понаблюдать за выступлением к-поп кавер дэнса. Выступления, которые удалось увидеть, – динамичные и впечатляющие, энергия передавалась всему залу.

- В чем важность совместного празднования Нового года по лунному календарю и обмена культурными ценностями на фестивале «Соллаль»?

- Любое мероприятие – это в первую очередь люди. Общение, обмен ценностями и опытом, всего этого не случилось бы, если бы не было людей. Подобные мероприятия как Соллаль позволяют насладиться атмосферой праздника, познакомиться с новыми людьми, повеселиться и отдохнуть. Все это очень важно в рамках духовной деятельности человека. В рамках такого развития формируются познавательная, ценностно-ориентированная деятельность, а также нравственные нормы.

Как резиденту, мне хотелось поделиться с гостями фестиваля своими знаниями об азиатской культуре, их традиций и в целом поддерживать позитивный настрой на протяжении всего мероприятия. И я очень рада, что являюсь частью команды МДКМ!

Елизавета ХОРОШАВЦЕВА, студентка:

- В бешеном ритме современной жизни не всегда получается уделять достаточно времени своим близким. Поэтому я всегда жду с нетерпением семейные праздники, чтобы насладиться обществом дорогих мне людей. Мероприятие, посвященное Новому году Соллаль, идеально подходит для того, чтобы собраться вместе с семьей, отметить особое событие, погрузиться в традиции и обычаи, способствующие укреплению семейных ценностей, а также создать теплые, незабываемые воспоминания.

Инсталляция с древом – это прекрасная возможность поделиться интересным опытом, который, на мой взгляд, укрепляет семейные узы.

У нас в семье есть замечательная традиция в Новый год вспоминать самые значимые события, подводить итоги и выражать каждому слова благодарности и пожелания на следующий год. В такие моменты чувствуется настоящее духовное единство со своими близкими. На следующие новогодние праздники обязательно воспользуюсь идеями семейных обычаев с инсталляцией, чтобы создать новые теплые воспоминания и стать еще ближе друг к другу.

Было желание окунуться в атмосферу веселья и радости, познакомиться с традициями празднования Нового года по лунному календарю, а также соприкоснуться с уникальной культурой народов, проживающих на территории нашей общей необъятной Родины.

Евгения ПАК

Материалы подотовила Евгения ПАК, спецкор. «РК»

РОССИЙСКИХ КОРЕЙЦЕВ ПОЗДРАВИЛ ПОСОЛ

В праздновании Соллаль в московском корейском ресторане «Териаки», организованном Обществом сахалинских корейцев при поддержке московского отделения ООК принял участие Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в РФ Ли До Хун, а также сотрудники посольства и проживающие в Москве южнокорейские граждане.

В начале праздника выступил Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Корея в РФ Ли До Хун: «Я искренне рад тому, что выдалась возможность отметить традиционный праздник нашего народа – Новый год по лунному календарю – вместе с соотечественниками в Москве. В частности, сегодняшнее мероприятие особенно значимо тем, что на этом месте собрались различные организации и объединения наших соотечественников, такие как Совет по мирному и демократическому объединению, Общество сахалинских корейцев, Общероссийское объединение корейцев, Московский корейский бизнес-клуб, Объединение граждан Республики Корея, чтобы вместе встретить начало нового года.

Выражаю искреннюю признательность нашим соотечественникам за организацию такого мероприятия.

Этот год является важным для всех нас. Нам следует пристально следить за ситуацией в России и Украине, поскольку она может значительно повлиять на изменение состояния российско-корейских отношений.

Всем известно, что 3600 граждан Республики Корея, проживающих на территории РФ, и тысячи российских соотечественников, проживающих в Южной Корее, испытывают множество трудностей из-за ограничений в российско-корейских отношениях, которые продолжаются уже на протяжении двух лет, начиная с 2022 года. Прошу вас проявить терпение в этой ситуации. Несмотря на то, что из Сеула поступают тревожные новости, наше Посольство постоянно следит за ситуацией и активно реагирует на ситуацию. Мы продолжаем говорить о том, что при улучшении ситуации мы готовы возобновить активный обмен и сотрудничество между Республикой Корея и Россией, как это было ранее.

Россия отвечает на это взаимностью.

Даже в подобных тяжелых условиях Совет по мирному и демократическому объединению, Объединение граждан Республики Корея и прочие организации наших соотечественников, продолжают делать все возможное, чтобы служить мостом между двумя странами, объединяясь и поддерживая друг друга,

Когда отношения между Республикой Корея и Россией испытывали определенные трудности, вы не переставали оказывать поддержку и помощь. Вы проделали огромную работу и прекрасно справились с ней.

Этот год является годом синего дракона, а также объявлен годом семьи в России. Давайте же и в этом году, объединив силы и сохранив надежду на лучшее, будем двигаться вперед.

Спасибо. Поздравляю вас с Новым годом!»

ОЛЕГ КОЖЕМЯКО ОТМЕТИЛ ВОСТОЧНЫЙ НОВЫЙ ГОД

Губернатор Приморского края Олег Кожемяко принял участие в торжестве, которое прошло в Корейском культурном центре города.

Олег Николаевич поздравил собравшихся, поблагодарил активистов самой многочисленной диаспоры края за вклад в развитие культуры, спорта, экономики края.

«Каждый вне зависимости от национальной принадлежности может прийти сюда позаниматься спортом, творчеством, выучить язык, пообщаться с единомышленниками. Этот центр объединил всех жителей края, и за это вам большое спасибо», – отметил в приветственной речи глава региона.

После торжественной части губернатор посетил музей корейского патриота Петра Цоя, а также приют для лиц без определенного места жительства. В «Добром доме» Олег Николаевич пообщался с постояльцами и подчеркнул, что кров и еда этой суровой зимой у них есть во многом благодаря многолетней плодотворной деятельности руководителя национально-культурной автономии корейцев Уссурийска. Здание со всем необходимым выделил Николай Петрович Ким.

Председатель Думы Уссурийского городского округа Александр Черныш поздравил лидера диаспоры Николая Кима.

- Несмотря на пандемию, работа нашей организации не останавливалась. В прошлом году реализовано несколько социально значимых проектов, – рассказал «Коммунару» Н.П. Ким. – К сожалению, ковид закрыл границы. Но можно смело говорить о том, что в нашем городе создан туристический кластер, привлекательный для путешественников из Кореи. Благодаря работе центра по восстановлению истории, в Уссурийске за два предыдущих года побывало около 120 тысяч туристов из соседнего государства.

Руководитель уссурийской диаспоры отметил, что за 157 лет с момента переселения корейцы стали полноправными гражданами страны. Частью большой многонациональной семьи.

Выпускающий редактор «Коммунара» Ида Ким получила благодарность от губернатора Приморья.

Александра ИВАНОВА,
НКА корейцев
г. Уссурийска

СОЛЛАЛЬ ГЛАЗАМИ НИЖЕГОРОДЦЕВ

Сотни горожан собрались в кинотеатре «Буревестник», чтобы посмотреть театральное представление, поесть корейской еды и погадать на картах Хато.

В Корее, как и в Китае, Новый год отмечают 10 февраля, однако он проходит немного по-другому. Корейцы называют его Соллаль – особенный день, когда принято наряжаться в традиционные костюмы ханбок и собираться за столом у родителей, чтобы почтить память предков и местные обычаи. Также во время торжества вспоминают умерших и накрывают на специальный алтарь ритуальные блюда.

Активисты нижегородского корейского центра, среди которых немало этнических корейцев, решили отдать дань традициям и устроили театральное представление в кинотеатре «Буревестник», куда пригласили всех желающих.

Суть постановки – показать, как менялась корейская культура на протяжение веков. Зрители увидели и традиционные ханбоки, и выступления современных k-pop команд. Актеры пытались передать зрителям, что культура и обычаи менялись на протяжение веков, однако традиции остаются прежними. На смену традиционным танцам с веерами и игрой на барабанах пришел k-pop, но корейцы по-прежнему превозносят уважение к старшим и встречаются в кругу семьи каждый Новый год.

Во время антрактов зрители могли поучиться каллиграфии, погадать на специальных картах, поесть разные виды капусты кимчи и выпить традиционный чай из цветков граната. Больше всего нижегородцы интересовались каллиграфией, гаданиями на картах «Хато» и корейской косметикой.

NewsNN

Девочки не знают, что хато – это еще и азартная игра

КАК ЗДОРОВО, ЧТО ВМЕСТЕ МЫ СЕГОДНЯ СОБРАЛИСЬ

Екатеринбургская городская общественная организация «Национально-культурная автономия российских корейцев» собрала более 170 участников большой концертной программы – 68 корейских семей в 3-4 поколениях, многочисленных гостей и друзей.

Поклон внуков старейшинам города

Фольклорная группа «Онлирия»

Коллег поздравили Почетный генеральный консул Республики Корея в Уральском федеральном округе Игорь Самкаев, председатель Тюменской региональной общественной организации корейцев «Единство» (ТРОО «Единство») Алексей Тен и председатель Ассоциации национально-культурных объединений Свердловской области Фарух Мирзоев.

В праздничной программе звучали корейские и русские народные песни в исполнении «Юрэл Адимаюшки» – корейских бабушек, аккомпанировал на баяне чемпиона мира Владимир Черных. Зал не смог устоять и в едином порыве подпевал «Ариран» и «Валанъ-деланъ», «Катюшу» и «Уральскую рябинушку», любимые песни 60-70-х годов. В какой-то момент зрители азартно состязались в своих познаниях по проведению праздника Соллаль на родине наших предков – в викторине, подготовленной И.А. Мусиновой, преподавателем и студентами отделения корееведения Уральского Федерального университета (УрФУ). А за отдельным столиком, под их же руководством, наши малыши творили чудеса: расписывали кистью корейские фамилии и делали национальную одежду – ханбоки.

Известно, что составлено «Фамильное древо корейцев Екатеринбурга», так вот на празднование Соллаль-2024 были представлены все корейские фамилии из этого списка – от А до Я.

Розалия АН
Фото: Артем СИН

«ЦЫГАНОЧКА» БЫЛА ПЕРВОЙ

На недавнем праздновании восточного Нового года ансамбль корейского танца «Пом парам» исполнил зажигательную «Цыганочку» и вызвал шквал аплодисментов зрителей. «РК» попросила хореографа Анжелику ЕМ рассказать, как вообще возникла идея внести в репертуар коллектива этот бессмертный танец.

Сначала я долго сопротивлялась этой идее, но потом, под нажимом нашей группы, согласилась. Нашла подходящий вариант танца, и работа закипела. Можно сказать, мы просто побаловались, повеселились. Кстати, год назад мы показали «Карамболину» – опереточный канкан. Сначала я также была шокирована этим предложением: бабушки и канкан – то ещё сочетание! Потом решили: а почему нет, сами повеселимся, другим поднимем настроение, да и обстановка тому способствовала – ресторан, отдых, юбилейная дата нашей подруги...

Сейчас повторилось то же самое: мы были приглашены в ресторан на празднование Нового года по лунному календарю. Самостоятельно сшили цыганские широченные юбки, нашли разноцветные бусы – ну, прямо настоящие цыганки! Но костюмы – полдела, начались долгие кропотливые репетиции, и в конечном итоге мы доказали: есть ещё порох в пороховницах!

Понятно, что эти два танца мы будем исполнять только в определённой обстановке, где все хотят расслабиться, повеселиться...

В репертуаре нашего ансамбля есть самые разнообразные по тематике танцы, в первую очередь, духовные, очень популярные в церквях Южной Кореи, современные корейские танцы, в планах – освоение танцев народов мира, «Цыганочка» была первой!

Приглашаем людей с творческой перчинкой, любящих танцы и песни, к себе – для поддержания состояния молодости тела и духа!

ГОЛЬФ – ИГРА ДЛЯ УСПЕШНЫХ

В первой декаде февраля в гольф-клубе «Корейский дом» прошел турнир «Соллаль». Участие в нем приняли около 40 гольфистов. Мы обратились к собственнику «Корейского дома» Игоря ХЕ (на нижнем снимке стоит слева) с просьбой рассказать о соревновании.

- Игорь, как ты пришел в гольф-индустрию и почему клуб называется «Корейский дом»?

- В 1997 году в Москву приехал гражданин Республики Корея мистер Пак. Он открыл развлекательный комплекс «Корейский дом», в который входил и гольф-клуб. В 2015 году мы выкупили гольф-клуб и стали работать с Паком вместе. Я представил новый проект, сделали ремонт, съездили в Южную Корею и закупили новое оборудование. В 2016 году пригласили корейский гольф-персонал и мастера из Южной Кореи, после чего открыли школу гольфа. Я и сам тогда впервые начал заниматься им. А в 2022 году в клубе «Завидово» мы отметили 25-летие клуба.

- Как возникла идея проводить турниры в честь Соллаля?

- Турниры проходят в честь всех традиционных российских праздников. А поскольку это корейский дом, то Восточный Новый год мы тоже отмечаем. С 2015-го составной частью праздника стало проведение турнира «Соллаль».

- Чем привлекательна игра?

- Гольф, как и любая индивидуальная игра, дает возможность раскрыться и больше познать себя. Чем больше общаешься с людьми, тем больше развивается твой внутренний фильтр. Впрочем, любая игра раскрывает человека.

Как правило, в гольф приходят уже состоявшиеся самодостаточные личности. В игре надо оставаться такими же – самодостаточными, честными и справедливыми. Пытаясь схитрить в игре – роняешь пятно на репутацию. А еще гольф подстегивает тебя стремиться к большему, поскольку в гольф играют успешные люди – хочется соответствовать определенному уровню.

В игре важно уметь концентрироваться и принимать быстрые решения. Человек, играющий в гольф, должен быть в первую очередь свободным – духовно богатым и открытым.

Лана ТЯН

ПУТЬ ДЛИНОЮ В ТЫСЯЧУ ЛИ

Республика Корея – страна с неповторимой природой и уникальной культурой, поэтому неудивительно, что многие путешественники стремятся побывать здесь. Уже в 2022 году туристический поток достиг допандемийных значений – в Южную Корею приехало почти 3,5 миллиона иностранцев, а в 2023 году эта цифра увеличилась более чем в 3 раза и составила 11,5 млн человек.

Через речку – в лес,
За холм – в деревню.
Мой путь, по которому ходил вчера
и по которому пойду сегодня.
Мой новый путь.
Юн Дончжу

Наталья ДМИТРИЕВСКАЯ, кореевед, переводчик

Стоит отметить, что правительство активно развивает и внутренний туризм: например, в прошлом году было объявлено о плане субсидирования местных поездок для сотрудников малых и средних фирм, снижении стоимости покупки железнодорожных билетов и выпуске скидочных купонов для посещения достопримечательностей. Однако ключевым элементом все же следует считать появление новых «мест притяжения» и поиска альтернативных маршрутов, а учитывая особое отношение корейцев к наслаждению природой, закономерно, что в Южной Корее большую популярность обрели направления для пеших путешествий.

ОЛЛЕ-КИЛЬ

Первым из них стал маршрут «Олле-киль» на острове Чечжу-до. В 2006 Со Мёнсук, главный редактор известного новостного портала Ohmynews, отправилась в Европу, чтобы пройти путь святого Иакова – паломническую дорогу длиной 800 километров из Франции в Испанию. Во время этого путешествия ей пришла идея создать нечто подобное на острове Чечжу-до, и после возвращения в Южную Корею вместе с командой добровольцев Со Мёнсук начала искать и наносить на карту малоизвестные пешеходные дорожки, восстанавливать старые тропы и даже прокладывать новые пути, чтобы сформировать сеть маршрутов для желающих испытать себя.

Почему же Со Мёнсук выбрала именно Чечжу-до? Тут есть несколько очевидных объяснений: первое – это, конечно, невероятный природный ландшафт острова, позволяющий насладиться шумными водопадами, причудливыми скалами и пляжами с вулканическим песком, второе – это история и культура острова, которые сохранили традиции коневодства и долгих пеших прогулок. Само слово «олле» или «орэ» появилось в чечжудоском диалекте в XX веке и означало «извилистые тропинки, которые расходятся от улиц к главным воротам домов и соединяют людей с внешним миром». Интересно, что в современном корейском языке словосочетание «чечжу олле» по произношению совпадает с фразой, которую можно было бы перевести как «а вы приедете на Чечжу-до?».

Первый участок «Олле-киль» был открыт уже в сентябре 2007 года и быстро снискал известность не только среди туристов, но и среди местных жителей, поэтому постепенно маршрутная сеть стала расти и к 2023 году насчитывала уже 27 направлений общей протяженностью 437 километров. «Олле-киль» очень разнообразна: от узких тропинок, проложенных в горных туннелях и среди густой растительности, до трасс, проходящих по городским улицам и даже шоссе. Но будьте уверены: все они очень живописны!

Отыскать «Олле-киль» очень легко: можно ориентироваться по разноцветным ленточкам, развешенным на деревьях и ограждениях, или фигуркам лошадок, сделанных из алюминиевых трубок. С 2017 года для иностранных туристов каждую субботу, в 9:30, гиды-волонтеры бесплатно проводят экскурсионные туры «Олле-киль» на английском, китайском и японском языках, что дает возможность не только насладиться природой Чечжу-до, но и соприкоснуться с живой культурой и даже завести новых друзей. А опытные путешественники могут посоревноваться в выносливости на ежегодном осеннем фестивале «Олле-киль». Каждый участник программы «Олле-киль» получает «паспорт туриста», в который после завершения определенной части маршрута проставляются печати с изображением лошадки. За преодоление дистанций в 100 и 437 километров полагаются памятные сувениры и медали.

ТУЛЛЕ-КИЛЬ

Большая популярность «Олле-киль» стала причиной создания пешеходных маршрутов по всей стране, которые, будто кровеносные сосуды, обеспечивают стабильный пульс внутреннего туризма. Сначала они не были связаны между собой, но в 2022 году дороги западного и восточного побережьев южной части Корейского полуострова сомкнулись в единую маршрутную сеть, которая получила название «Туллекиль» – окружной путь. Ее главными сегментами являются «Хэпхаран-киль», «Сохэран-киль» и «Нампхран-киль».

ХЭПХАРАН-КИЛЬ

Пешеходная дорога длиной 750 километров, состоящая в общей сложности из 50 троп, проходит по побережью Японского (Восточного) моря от острова Орюк-до, расположенного рядом с Пусаном, до обсерватории Объединения в городе Косон провинции Канвондо. Этот живописный маршрут начал функционировать в 2014 году и открыл новую главу пешеходного туризма на Корейском полуострове. Путь «Хэпхаран-киль» включил в себя лесные тропинки, проселочные дорожки и пляжные направления, что делает его особенно запоминающимся и позволяет объединить разные виды отдыха. Особенно следует отметить, что по маршруту располагается большое количество ресторанов с местной региональной кухней, некоторые из которых отмечаются как «обязательные к посещению».

Название маршрута выбрано неслучайно: «хэпхаран» состоит из трех слогов и соединяет тем самым три основных символа – восходящее солнце («хэ»), синеву морских волн («пхаран») и совместное времяпрепровождение (частица «ран» переводится как «вместе с кем-то»), таким образом основной смысл можно передать следующим образом: «путь, который мы проходим вместе, любуясь восходящим солнцем, синим морем и слушая шум волн». Неудивительно, что главными цветами маршрута выбраны красный и желтый, а эмблема представляет собой изображение восходящего солнца с силуэтом береговой линии.

СОХЭРАН-КИЛЬ

Путь по западному побережью – самый длинный во всей Южной Корее. Его протяженность составляет целых 1800 километров! К тому же еще он и самый «молодой»: несмотря на то, что разработка маршрута при поддержке Министерства культуры, туризма и спорта началась еще в 2016 году, открытие состоялось только в 2022 году. Во многом это связано с пандемией коронавируса и последующим спадом в области туризма. Особенностью «Сохэран-киль» считается знакомство путешественника с культурно-бытовыми традициями местных жителей: здесь можно пройтись по «устричной тропинке», заночевать в рыбацкой деревеньке и побывать на медовой пасеке.

Цветами маршрута были выбраны синий – цвет моря, и оранжевый – цвет закатного солнца, а эмблема представляет собой закат над морем с силуэтом береговой линии.

НАМПХАРАН-КИЛЬ

«Путь, пролегающий вдоль моря цвета индиго, рядом с большими городами и маленькими деревеньками» – именно так звучит слоган маршрута, который протянулся на 1470 километров по южному побережью Корейского полуострова. «Нампахаран-киль» является третьим сегментом общего окружного пути и единственным участком, который предполагает прохождение трасс внутри города особого назначения Пусан, поэтому его главной особенностью является сочетание урбанистического и природного пейзажей, их контраст и взаимное дополнение. Следуя по маршруту, вы сможете зайти в пусанский порт, где разноцветные контейнеры сложены друг на друга будто кубики лего, прогуляетесь по «улице Ли Чунсопа», посвященной памяти известного корейского художника и насладитесь тишиной в буддийском храме, построенном на скале.

Узнать «Нампхаран-киль» можно по указателями синего и красного цвета и эмблеме в виде полуденного солнца с силуэтом береговой линии.

ПХЕНХВА НУРИ-КИЛЬ

«Пхёнхва нури-киль» – самая северная пешеходная тропа в Республике Корея, открывшаяся 8 мая 2010 года и пролегающая через четыре города и округа на границе с КНДР. Она состоит из 12 трасс и составляет всего 189 километров, но несмотря на это тропа занимает особое место в маршрутной сети благодаря своему уникальному расположению и важному значению. «Пхёнхва нури-гиль» – это исторический путь стремления к миру, преодоления разделения и сохранения памяти о Корейской войне. По дороге вы увидите памятники древней Кореи – повильон Суныйчжон, где находится поминальная табличка правителя Корё Тхэчжо, поселение Токпочжин, сохранившееся со времен существования государства Чосон, крепость Хэнчжу-сансон, где похоронен герой Имчжинской войны полководец Квон Юль; а также участки демилитаризованной зоны со следами Корейской войны.

Цветами этого маршрута были выбраны символичный белый и зеленый, а на эмблеме – голубь с лавровой ветвью в клюве.

Если вы еще не практикуете пешеходный туризм, то стоит попробовать – путь длиною в тысячу ли начинается с первого шага!

В ШАГЕ ОТ 110-ЛЕТИЯ

Из 160 лет проживания корейцев на русскоязычном пространстве сменилось не одно поколение соотечественников, но только единицам из них удалось прожить больше ста лет. Первая в шеренге долгожителей героиня, о которой в свое время рассказал журналист газеты «Коре синмун».

С известным меценатом Валерием Ляном

Как-то председатель Сырдарьинского областного корейского культурного центра Римма Нам как бы между прочим сообщила, что у них в области проживает некая кореянка, которой исполнилось 107 лет...

Честно говоря, как-то не очень верилось в это, на всякий случай попросили прислать копию паспорта этой женщины. А потом по нашей просьбе она вынесла метрику, завернутую в платок.

Ким Пун-Ок, год рождения – 1903, место рождения – Россия, Приморский край.

Паспорт выдан 1 июля 1999 года Сырдарьинским городским отделением внутренних дел. Получив официальное подтверждение, редакция, конечно же, решила немедленно сделать материал о Ким Пун Ок... Ведь она на сегодня, вероятно, самый возрастной представитель корейской общины Узбекистана, а, может, и всего СНГ. У Ким Пун Ок было десять детей. Пятерых из них уже нет... Младшей дочери – Галине Лим – 58 лет...

В ГОСТЯХ У БАБУШКИ

И вот редакция «КС» в гостях у этой поистине уникальной женщины.

У ворот громко залаяли собаки. Вслед за собачьим лаем вышел молодой мужчина.

- Бабушки нет дома, – сказал он. – Она пошла к кому-то в гости.

Н-да... Мы ожидали встретить беспомощную древнюю старушенцию, которая лежит, а, в лучшее случае, сидит в кресле и дремлет, окунувшись в бессвязные воспоминания столетней давности. А она, видите ли, пошла в гости! Молодой мужчина, а это был ее внук, отправился искать неугомонную бабушку.

Вскоре пришла и Галина – младшая дочь Ким Пун Ок.

Галине 58 лет, торгует на базаре корейскими солениями.

- Мы же сказали, что приедут из редакции, – набросился на нее Юрий Иванович Пак, председатель городского корейского культурного центра.

- Ну, что я могу поделать? – развела руками Галина. – Говоришь ей, отдыхай, мама, она кивает головой, а сама берет веник и подметает двор... А сейчас вот ушла в гости...

Ким Пун Ок еще не появилась в проеме ворот, как собаки бросились ко входу, виляя хвостами. Свою кормилицу они чувствуют издалека.

Она с любопытством разглядывала нас, да и мы пытались найти в облике этой щупленькой старушки особую метку, зарубку, что ли, которая засвидетельствовала бы: этот человек миновал столетний рубеж. Но особых примет при ней не оказалось. Ходит неспешно, но отнюдь не сгорбившись, обладает вполне здравым умом.

Говорит она на языке, на котором говорили наши отцы и матери, а потому так легко и просто было рядом с ней.

«Асымчайкума» – и уносит память в приморские рассветные дали, когда на заре двадцатого века в крошечном домике во владивостокской слободке Синханчон («новая корейская деревня») родилась девочка, которую назвали красивым именем Пун Ок, что в буквальном переводе означает «цветочная пыльца». Ароматная, как цветок. Аромат жизни.

День ее рождения, по словам дочери Галины, приходится на 13 октября по лунному календарю. В 1903 году эта дата наступила 1 декабря.

Представляете, какая это была седая древность? В тот год на II съезде РСДРП оформилась партия большевиков, которая спустя 14 лет пришла к власти и удерживала ее до 1991 года. Ким Пун Ок пережила их уже на два десятилетия...

Зарубки все-таки есть. Глядя на иссохшее, сплошь покрытое морщинами и пигментными пятнами лицо Ким Пун Ок, невольно сравниваешь ее со старым деревом. По ее морщинам, как по древесным кольцам, можно определить долгий, длиною почти в 108 лет, жизненный путь этой крошечной, но удивительно жизнеспособной женщины.

Дочь Галину (на фото) Пун-Ок родила в 50 лет

«АСЫМЧАЙКУМА!»

Когда председатель общественной редколлегии «Корё синмун» Валерий Лян вручил Ким Пун Ок энную сумму денег в качестве подарка, она отнекивалась, мол, зачем это, я и так живу больше положенного. Но деньги все же взяла и сказала: «Асымчайкума!», что в переводе с языка узбекских корейцев означает «спасибо».

КОРМИЛА СЕМЬЮ, КОРМИЛА СТРАНУ

Первые морщины, наверное, появились в период депортации корейского населения Приморья в республики Средней Азии. Тогда ей было 34 года, у нее уже была большая семья: муж, его родители и четверо детей.

Потом были трудные годы адаптации к новой земле, была война, когда вместо риса приходилось кормить детей хлебом, выпеченным из отвера (шелухи от помола пшеницы) вперемежку с лебедой.

А потом умер муж, тогда, казалось, свет померк в ее глазах. И без того жили тяж-ко, а смерть кормильца подкосила Ким Пун Ок. Было ей тогда сорок с небольшим лет. Мимо нее проходили люди, войны, революции, целые эпохи, а она тихо и незаметно делала свое дело – занималась тяжким крестьянским трудом: выращивала рис, овощи, разводила кур, свиней. Кормила свою семью, кормила страну.

Сколько лет провела она на поле по колено в воде, под испепеляющими лучами южного солнца? Сколько мешков риса перетащила на своем горбу эта маленькая, ничем неприметная женщина?

- Много, много работала, уже не помню, – тихо посмеивается Ким Пун Ок. – В колхозе, на рисовом поле, в своем огороде...

Впрочем, глядя на Ким Пун Ок, кажется, что для нее нет такого понятия, как тяжкий труд. Труд для нее, как воздух, которым она дышит и живет. Привыкшая жить своим трудом, Ким Пун Ок до сих не может свыкнуться с мыслью, что можно просто так отдыхать, просто так наслаждаться жизнью. Потому она встает чуть свет, идет в курятник, подбрасывает курам корм, собакам, а их во дворе дома две, подметает двор, потом что-то перебирает в комнатах.

Кажется, что для Ким Пун Ок нет такого понятия, как тяжкий труд. Он для нее, как воздух, которым она дышит и живет. Привыкшая жить своим трудом, Ким Пун Ок до сих не может свыкнуться с мыслью, что можно просто так отдыхать, просто так наслаждаться жизнью. Потому она встает чуть свет, идет в курятник, подбрасывает курам корм курам, собакам, подметает двор, привычно перебирает что-то в комнатах.

- Бабушка, а сколько раз вы выходили замуж? – спросил кто-то из нас.

- Только два раза, – поспешно ответила Ким Пук Ок, будто боясь, что подумают о ней... В пятьдесят она родила Галину, с которой живет по сей день. Ким Пун Ок уже пережила своих старших детей. У нее уже есть праправнуки, имен которых она и не знает.

Она, как дерево, которое не смогли согнуть жизненные бури. И время бессильно перед Ким Пун Ок, женщиной, живущей у великой среднеазиатской реки Сырдарья.

Брутт КИМ,
главный редактор
газеты «Коре синмун»

P.S.

В 2013 году Сырдарьинский областной ККЦ готовился торжественно отметить 110-летие Ким Пун Ок. К сожалению, буквально за месяц до своего юбилея старейшая кореянка Узбекистана ушла из жизни.

Со спецкором «КС» Ольгой Нафиковой

СОЮЗ, СРАВНИМЫЙ С БРИЛЛИАНТОМ

9 февраля в Грибоедовском Дворце бракосочетания Москвы стоял большой переполох. Предстояла достаточно редкая в наше время торжественная церемония по случаю бриллиантовой свадьбы – 60-летия совместной жизни наших чудесных друзей – Натальи Ивановны и Дмитрия Борисовича Ким.

Пригласили телевидение, представителей властей города. Все прошло замечательно и, не сомневаюсь, оставило неизгладимые впечатления у каждого.

Юбиляры до сих пор помнят, как 60 лет назад, в 1964 году, они были одними из первых брачующихся в этом Дворце – он был открыт в 1961-м и сразу стал считаться

элитным! В 1963 году здесь заключили брак прославленные космонавты Валентина Терешкова и Андриан Николаев. На их бракосочетании присутствовал руководитель СССР Никита Хрущев. Иных уж нет, а ячейка общества, созданная Натальей и Дмитрием, жива и благополучна! Молодожены были скромными студентами из Узбекистана: она училась в кооперативном, а он был студентом Московского автодорожного института.

В чем секрет алмазной прочности их брака? Само название – 60-летняя годовщина свадьбы – означает, что уже ничто не сможет разрушить семейное единство и любовь. Мы все отлично помним годы, когда в стране происходили коренные перемены, менялась экономика… а на человеческом уровне рушились отношения, распадались семьи. Наталья и Дмитрий сумели выстоять и пережить и экономическую нестабильность, и распад советского государства. Собственно, и страна незыблема благодаря скромным труженикам, которые выполняют свою работу, создавая материальное благосостояние и государства, и семьи.

За эти годы они воспитали сына и двух дочерей, трех внуков и двух внучек, а также двух правнуков и двух правнучек. Конечно, не без проблем. Распад СССР привел к тому, что их единственный сын живет и работает в Бишкеке (Киргизия), а это сейчас, уже, заграница. Старшая дочь Эвелина занимается сельским хозяйством в Серпуховском районе Московской области.

Ближе всех младшая – Алена. Будучи ребенком, видела, как Наталья, ее мать, страдала от серьезного заболевания, и когда подросла, заявила о желании учиться на медработника. Проявив большое упорство в достижении цели, окончила Бишкекскую медицинскую академию, ординатуру Российского славянского университета, получила специальность врача-гинеколога. В настоящее время руководит медицинским центром доктора Ким (МЦДК).

Выйдя на заслуженный отдых, супруги, наконец, смогли полностью отдаться любимому времяпровождению – танцам и вокалу. Наталья Ивановна с первых дней создания ансамбля «Пом Парам» танцевала и пела в коллективе. Сейчас, к глубокому сожалению участниц коллектива, по состоянию здоровья она уже не может радовать зрителей своим искусством.

Увы, мне не пришлось много общаться с Натальей Ивановной, но когда видела, как она двигается, то в голове невольно звучали пушкинские строки: «выступает, будто пава…» – легкий шаг и незабываемое, лебединое движение рук… Очень хочется повторить эту неуловимую, «корейскую» грацию! Но с этим надо родиться!

В довоенные, суровые военные и послевоенные годы родители Натальи Ивановны находились в Казахстане, затем в Средней Азии, обустраивали и поднимали сельское хозяйство. Какое счастье, что наряду с самоотверженным трудом сумели сохранить родной язык и культуру. Поэтому Наталья Ивановна помнит корейские песни и проникновенно их исполняет. Ее супруг Дмитрий Борисович обладает лирическим баритоном и посвящает любимой супруге трогательные песни.

Можно бесконечно восхищаться этой замечательной семьей, и мы не устаем это делать. Пожелаем же Наталье Ивановне и Дмитрию Борисовичу крепкого здоровья и долгих лет счастливой жизни.

Галина ЛИ,
Москва

ВО БЛАГО СЕМЬИ И ОБЩЕСТВА

На торжественном открытии «Года семьи» в Азовском районе Ростовской области среди многодетных семей – и молодых, и проживших в браке более полувека – главными героями стали Антон Денсенович и Екатерина Тимофеевна Ким. Супруги прожили в любви и согласии 52 года!

Екатерина Тимофеевна – бессменный председатель первичной организации ОКРО Азовского района, активно участвует в общественной работе района. Супруг украшает своим творчеством многие мероприятия, красиво поет и играет на гитаре. Оба родились в Гурьевской области Казахстана, в селе Кудряшово. Потом их семьи переехали – в Ростовскую область и в Дагестан. Но не зря говорят, что браки совершаются на небесах. Антон с детства хорошо пел, даже после армии поступал в консерваторию. Тогда и встретил свою любовь. В 1971 году они поженились и больше уже не разлучались никогда. Вырастили двоих детей, сейчас у них шесть внуков и два правнука!

Антон Денсенович ведет активную жизнь – он является лауреатом и победителем различных песенных состязаний, среди которых конкурс вокального мастерства «Золотой соловей» в Москве. Артистические гены унаследовали внуки: устраивают дедушке с бабушкой семейные концерты, танцуют, читают стихи.

Екатерина Тимофеевна всегда была надежной опорой для супруга, стремилась поддерживать его энтузиазм и активную общественную деятельность. Заботы о семье и основную работу она постоянно совмещала с общественными нагрузками. Много лет была народным заседателем в Азовском районном суде, членом комиссии по делам несовершеннолетних и участковой избирательной комиссии. С 2005 по 2012 годы являлась депутатом Кулешовского сельского поселения. За активное участие в развитии корейской культуры на Дону награждена медалью «20 лет АКРО» и множеством благодарностей от районной и областной администраций. Когда супруги праздновали золотую свадьбу, просторный зал едва вместил всех желающих поздравить их! Гости были со всего Азовского района. А 8 июля, в День семьи, любви и верности, губернатор Ростовской области Василий Голубев лично посетил юбиляров, поздравил их и вручил почетный знак «Во благо семьи и общества».

Супруги Ким так же молоды душой и хранят верность данному друг другу обещанию – хранить любовь и быть вместе всегда, и в горе, и в радости!

Мария КИМ

С ЮБИЛЕЕМ!

Лидию Сергеевну Ким поздравляем с 80-летием. Родилась в селе Сталино Средне-Чирчикского района Узбекистана. Профессия – педагог. Ветеран труда. До сих является активным участником танцевального ансамбля «Ариран». Возглавляет художественный совет. У Лидии Сергеевны двое детей, двое внуков, три внучки и одна правнучка.

Искренне поздравляем Лидию Сергеевну с юбилеем и желаем крепкого здоровья, семейного счастья и всех благ!

Родные, друзья, близкие

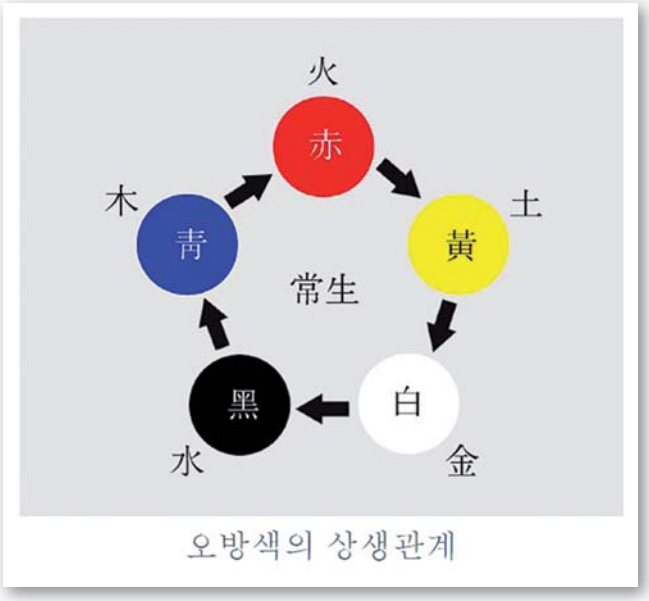
В КОРЕЕ РАЗРЕШАЮЩИЙ СИГНАЛ СВЕТОФОРА СИНИЙ, А НЕ ЗЕЛЕНЫЙ

Да, это правда! По-корейски, разрешающий сигнал светофора называется синим (파란불 от 푸르다), а не зеленым (초록불), хотя, конечно, же на самом светофоре загорается зеленый цвет. Это связано с тем, что в философии восточной Азии синий цвет обозначал природу. Различные оттенки гор, моря и неба, от светло-голубого до зеленого и темно-синего, считались в совокупности принадлежащими одному цвету, обозначающему «жизнь» и «надежду». Поэтому для корейцев зеленый цвет является оттенком синего, но светофоры, как и в большинстве стран мира, горят зеленым светом. Восприятие и толкование цветов в Корее сильно отличается от других культур из-за влияния конфуцианства и буддизма.

Цвета связаны с пятью направлениями и стихиями, и им приписываются определенные качества и значения. Понимание этих культурных ассоциаций помогает глубже понять их повсеместное использование в корейской одежде, торжествах, боевых искусствах, архитектуре и повседневнофй жизни. Поэтому изучение этих цветов является увлекательным путешествием вглубь богатой культуры и истории Страны утренней свежести.

А теперь рассмотрим немного подробнее систему традиционных цветов Кореи.

오방색 五方色 (ОБАНСЕК – пять цветов направления) – традиционная корейская система цвета, заключающая в себя пять основных для Кореи цветов: 청.적.황.백.흑 синий, красный, желтый, белый и черный. Эти цвета не просто оттенки, а символы, несущие глубокое значение и красоту во всех аспектах корейской жизни.



오방색의 상생관계

СИНИЙ: весна, молодость, утопия. Синий цвет в корейской культуре традиционно ассоциируется с востоком и зелёным деревом, что символизирует рост, начало и надежду. Восточные страны, помимо Кореи, такие как Китай и Япония, используют название «синий» цвет как обобщающую концепцию, включающую в себя как зеленый, так и синий цвет. В этих странах понятие «синий» содержит в себе широкую цветовую гамму, состоящую из синего, зеленого и индиго. Это видно по тому, что фрукты зеленого цвета называются «чхонгва» (овощи и фрукты), а горы с пышными зелеными лесами называются «чхонсан» (зелёные горы). Таким образом можно сказать, что синий цвет отражает культурную особенность традиционного неиспользования двух цветов по отдельности. В наше время в Корее зеленый и синий используются отдельно, но вот что интересно, в отношении зелёного сигнала светофора до сих пор применяется термин и «синий свет», и «зеленый».

Кстати, наступивший 2024 год называется Годом голубого дракона.

БЕЛЫЙ: чистота, невинность, прямота, умеренность. Этот цвет издревле означал чистоту и умеренность – «чистое состояние ума без скверны». Корейские простолюдины всегда традиционной носили белые одежды, за что и получили прозвище «люди в белом».

ЧЁРНЫЙ: тьма, смерть, достоинство, правила, силу. Хотя черный цвет и ассоциировался с такими значениями, такими как ночь, смерть, но черную официальную одежду могли носить только государственные служащие и богатые феодалы, и такая одежда означала «официальность», «достоинство». В тхэквондо черный пояс – признак достижения мастерства боевого искусства.

КРАСНЫЙ: авторитет, экзорцизм, стремление к счастью, сплоченность. Долгое время корейцы считали, что красный цвет обладает силой, отгоняющей злых духов или неудачу. Люди защищались от плохой энергии, используя красный цвет при изготовлении амулетов, края ногти красным садовым бальзамом или употребляя в пищу по-хлебку из красной фасоли. После Корейской войны красный стал восприниматься как цвет коммунизма, получив тем самым негативный оттенок, но после чемпионата мира по футболу 2002 года, он стал символом национальной сплоченности.

ЖЕЛТЫЙ: центр, святость, богатство, власть, плодородие, предупреждение. Желтый, как основной цвет, использовавшимся Корейскими императорами, ассоциируется с благородством, достоинством и святостью. В наше время корейцы его часто используют в детской одежде из-за его яркой и веселой расцветки, а также в качестве предупреждающего цвета, намекающего на опасность, поскольку он способен привлекать внимание.

Цветовая культура Кореи несет в себе духовный смысл истории государства, подчеркивает его идентичность, заключает в себе все сферы жизни Страны утренней свежести с ее радостными и горестными событиями.

Джина Ю

GO TO KOREA! Виза (краткосрочная, долгосрочная)

«Арсела» и «Евразия» – туристические агентства, которые отправили больше всего туристов из Кореи в Россию и Северную Европу.
Since 1991

г. Москва, ООО «Арсела»
Phone: 8-980-212-0625, 8-980-212-0628, 8-916-819-45-60
E-mail: arsela@yandex.ru
Адрес: 119334, Ленинский проспект, 42, корп. 1, Дворец профсоюзов

г. Сеул, туристическая компания «Евразия»
Phone: 82-27-38-8500, 82-10-3307-2327
E-mail: eurasia@eurasia-tour.com
Адрес: 601-154, 47, Sejong-daero 23-gil, Jongno-gu, Seoul, Korea

Посольство Республики Корея в РФ и Фонд поддержки зарубежных корейцев РК оказывает юридическую помощь на безвозмездной основе этническим корейцам, находящимся в РФ по вопросам приобретения российского гражданства.

АДРЕСА КОНСУЛЬТАЦИОННЫХ ПУНКТОВ:

- г. Волгоград, адвокат Аксенова Юлия Владимировна, тел. +7 904 770 6728, 89047706728@mail.ru
- г. Оренбург, адвокат Гладких Алексей Григорьевич, тел. +7 922 836 3273, pokrow2004@mail.ru
- г. Ростов-на-Дону, юрист Дубинина Светлана Георгиевна, тел. +7 938 294 8854, svedubinina@yandex.ru
- г. Самара, адвокат Сабинина Татьяна Павловна, тел. +7 905 302 5750, sabinina10@mail.ru
- г. Екатеринбург, юрист Полянина Мария Борисовна, тел. +7 922 189 2327, polyanina-mariya@mail.ru